

**А. Норов**

**Путешествие к семи церквам,  
упомянутым в Апокалипсисе**

**Москва  
«Книга по Требованию»**

УДК 91  
ББК 26.8  
А11

A11      **А. Норов**  
Путешествие к семи церквам, упомянутым в Апокалипсисе / А. Норов – М.:  
Книга по Требованию, 2013. – 308 с.

**ISBN 978-5-458-28909-2**

Автор книги - Авраам Сергеевич Норов (1795-1869) - человек в высшей степени незаурядный: выходец из старинного дворянского рода, писатель, полиглот, ученый-исследователь, библиофил, коллекционер, путешественник, государственный деятель. В 1812 году в Бородинском сражении потеряв ногу, он, тем не менее, исполнил свою мечту и совершил большое путешествие по Средиземноморью и Ближнему Востоку, когда подобное мероприятие было нелёгким и для здорового человека. Причём, целью Норова было не простое паломничество, у него были и научные интересы - топографические изыскания в Египте и Палестине, а также поиск редких книг для его библиотеки восточной литературы, которая считалась одной из лучших в Европе. Предлагаемая книга является отчётом о путешествии 1835 года к семи церквам, упомянутым в первой главе библейской книги «Апокалипсис». Заметки Норова содержат подробные описания увиденных достопримечательностей, а также множество интереснейших наблюдений и заметок по истории и географии одного из древнейших центров человеческой цивилизации.

**ISBN 978-5-458-28909-2**

© Издание на русском языке, оформление

«YOYO Media», 2013

© Издание на русском языке, оцифровка,

«Книга по Требованию», 2013

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, кляксы, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первозданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



# I.

## ПЛАВАНИЕ изъ БЕЙРУТА въ КИПРЪ.

«Пристахомъ въ Сідонъ..... и оттуду отвездися припльхомъ въ Кіпръ, зане впты близу противни.»

(Дъян. Апост. XXVII. 3. 4).

Въ глубокую ночь я оставилъ Бейрутъ и перебрался на нанятый для меня купеческій бригъ, который долженъ былъ унести меня, вѣроятно навсегда, отъ береговъ Земли Обѣтованной. Необыкновенная темнота этой восточной ночи, хотя и при ярко-

горячихъ звѣздахъ. — едва дозволила мнѣ различить передовую башню лоды и даже самый бригъ, къ которому мы съ трудомъ пристали. Грусть тягчила меня, но мнѣ казалось какъ бы легче разстаться съ этимъ святымъ краемъ не при свѣтѣ дня. — Груды Ливана отличались на краю горизонта только тѣмъ, что они были чернѣе ночи и что на пространствѣ, занятомъ ими, не мерцали звѣзды. — Капитанъ хотѣлъ мнѣ показать каюту, но я, увидѣвъ при свѣтѣ фонаря, узкій, неопрятный и удушливый люкъ, избавилъ его отъ этого труда, и уже поздно раскался, что не осмотрѣлъ заранѣе этотъ такъ называемый бригъ, который могъ быть долго моимъ жилищемъ. — Увидѣвъ па палубѣ двухъ спящихъ, закутанныхъ въ плащи Европейцевъ, я послѣдовалъ ихъ примѣру и расположился возлѣ нихъ. Бальзамический запахъ банановыхъ и апельсиновыхъ садовъ Бейрута наполнялъ воздухъ. Погрузясь въ грустныя думы, я долго не могъ заснуть, но наконецъ, тихій и однообразный плескъ волнъ усыпалъ меня.

Заря уже занималась, когда я проснулся. Звѣзды еще не всѣ потухли, но тихій вѣтерокъ, казалось, задувалъ ихъ одну за другою. Земля уже не было видно нигдѣ. Напрасно я искалъ вершины Ливана, чтобы сказать послѣднее прости! землѣ святой, — даже и зрительная труба моя не нашла ее! Мнѣ сдѣлалось еще грустнѣе. — Я началъ оглядывать бригъ.

Молодой, блокурый мужина съ меланхолическимъ выражениемъ на лицѣ стоялъ, облокотясь на бортъ, и глядѣлъ на море. Возлѣ него его слуга въ щегольскомъ спенсерѣ курилъ сигару. Ветхій и неопрятный бригъ, съ лоскутыми парусами едва подвигался. Только рулевой и одинъ матросъ были на палубѣ. Мы недолго оставались незнакомцами, англійскій путешественникъ и я, мы полагали себя единственными пассажирами брига; какъ вдругъ, съ восходомъ солнечнымъ, изъ мрачнаго люка, прикрытаго баркасомъ, потянулась съ двухъ сторонъ цѣлая процесія Евреевъ въ черныхъ облаченіяхъ, съ женами и дѣтьми; мы взглянули молча другъ на друга; — мы были равно обмануты капитаномъ. Брадатые Евреи съ грустными блѣдными лицами усѣлись въ глубокомъ молчаніи по обѣимъ сторонамъ мачты, а жены и дѣти помѣстились въ баркасъ. Видя ихъ уныніе, въ котормъ было что-то торжественное, я внутренно упрекнулъ себя въ моемъ минутномъ нетерпѣніи при ихъ появлениі. Эта небольшая колонія отправлялась изъ *своей земли*, убѣгая притѣсненій — въ разныя страны свѣта, — и почти на такія же притѣсненія: «*что убо сотворитъ Господь винограда; пріидетъ и погубить тяжатели, и дастъ виноградъ инъмъ.*»<sup>1)</sup> Судъ Божій

---

<sup>1)</sup> Маркъ. XII. 9.

надъ ними еще не кончился! — и таинственная судьба этого народа видимо слѣдима перстомъ Божіимъ...

Совершенное неумѣніе капитана маневрировать при слабомъ вѣтре держало насть иѣсколько дней почти на одномъ мѣстѣ. Мой спутникъ замѣтилъ, что капитанъ не бралъ ни одного раза высоты солнца, спросилъ у него, почему онъ узнаетъ, гдѣ онъ находится? Капитанъ отвѣчалъ, что практика замѣняетъ ему недостатокъ квадранта; — видя па дѣлѣ познанія капитана, мы не имѣли надежды прежде мѣсяца быть въ Смирнѣ; къ тому же, ветхій бригъ не былъ обшитъ мѣдью и при засвѣжѣвшемъ ночью противномъ вѣтре помпы едва успѣвали откачивать воду. Только на пятый день мы увидѣли вершину горы Олимпа острова Кипра и къ вечеру застилевали въ виду великолѣпнаго острова, любуясь, какъ заходящее солнце разрисовывало разными цветами и оттенками нагроможденные уступы горъ, надъ которыми разстился Олимпъ. Одинъ только Стравонъ называетъ эту гору, или правильнѣе ея вершину, Олимпомъ. У Древнихъ вершины многихъ горъ назывались этимъ именемъ, по смежности ихъ съ облаками, или небеснымъ Олимпомъ<sup>1</sup>). На вершинѣ Кипрскаго Олимпа было храмъ Афродиты, куда было воспрещено

---

<sup>1</sup>) *Virg. Ecl.* VI. 86.—*Georg. I.* 96. — *Aen.* VIII. 106.—*Cic. de Divinat.* I. 12. — *Ovid. Metam.* II. 60.

женщинамъ не только входить, но и глядѣть на него<sup>1</sup>); теперь эта вершина освящена монастыремъ *Святоаго Креста*. Многіе ученые считаютъ островъ Кипръ за *Хитимъ*, названный у пророковъ Исаіи и Іезекіилля, и это есть мнѣніе Іосифа Флавія; онъ говоритъ, что этотъ островъ получилъ свое название отъ Хетима, сына Яванова<sup>2</sup>); что даже это древнее имя перешло городу *Хитіумъ*<sup>3</sup>), основанному на островѣ Кипрѣ Финикіанами, и что по этому Евреи называли и другие острова Средиземнаго Моря *Хитимскими*<sup>4</sup>).

По нашему условію съ капитаномъ, онъ долженъ былъ, никуда не заходя, доставить насъ прямо въ Смирну; но каково было наше удивленіе, когда на другой день, проснувшись довольно поздно, мы увидѣли себя спокойно стоящими на якорѣ, въ обширной гавани, близъ города. На бригѣ былъ только одинъ матросъ, который извѣстилъ насъ, что мы находимся у береговъ Кипра передъ *Лимисолемъ*, что капитанъ и экипажъ находятся на берегу и что въ *Лимисоль* можно по-

---

<sup>1</sup>) Strab. XIV. 5. 682.

<sup>2</sup>) Быт. X. 4.

<sup>3</sup>) Близъ *Ларнаки*.

<sup>4</sup>) Jos. Flav. Ant. I. VI. Противнос мнѣніе Калмета опровергается, какъ намъ кажется, тѣмъ, что у Прор. Іезекіилля именно названы во множественномъ числѣ острова *Хитимскіе* (XXVII. 6.), что согласно съ мнѣніемъ Іос. Флавія.

лучать самое лучшее кипрское вино. — Мы убедились, что нашъ капитанъ, не смотря на то, что его бригъ назывался именемъ вѣрной *Пенелопы*, былъ истинный потомокъ тѣхъ Грековъ, къ которымъ относится вошедший въ пословицу стихъ Виргиля: *Timeo Danaos et dona ferentes.* «*Боюсь Грековъ, даже приходящихъ съ дарами.*» Надобно было покориться обстоятельствамъ и дожидаться кипрского вина. Хотя *Лимисоль* занимаетъ почти то самое мѣсто, гдѣ былъ Кипрідинъ городъ Амаонта, но его обожженныя палиящимъ солнцемъ окрестности, удобныя для виноградниковъ, — ни мало не привлекательны для взора. — Я имѣлъ все время обозрѣвать окрестности съ помощью зрительной трубы; наглядѣвшись, — я прошелъ въ Дѣяніяхъ Апостольскихъ мѣсто, относящееся до Кипра. Апостолы Варнава и Павелъ, по велѣнію Духа Святаго, прибыли въ Кипръ и проповѣдывали здесь впервые слово Божіе. Тогда правиль остромъ проконсулъ Сергій. — Павелъ обратилъ его къ вѣрѣ Господней въ Паосѣ, гдѣ было знаменитое капище Венеры; онъ поразилъ слѣпотою, въ его присутствіи, чародѣя Варіуса, который старался отвратить проконсула отъ вѣры. <sup>1)</sup> Апостолъ Варнава былъ первымъ Епископомъ въ Кипрѣ, гдѣ онъ пріялъ мученическій вѣнецъ. Въ царствованіе Императора Зе-

---

<sup>1)</sup>) Дѣян. 13, 2—13.

ионы было обрѣтено нетлѣнное тѣло Св. Варнавы съ Евангеліемъ отъ Св. Матея, писаннымъ собственною рукою Варнавы, которое лежало на его груди. Христіане Лимисоля чутъ въ особенности память Св. Іоанна *Милостиваго*, который здѣсь родился отъ богатыхъ родителей; потерявъ жену и дѣтей, онъ посвятилъ себя уединенію и служенію нищимъ и скорбнымъ; онъ называлъ ихъ своими *владыками* и употребилъ все свое богатство на ихъ содержаніе и утѣшеніе. Бывъ призванъ на Патріаршій престолъ Александрийскій, онъ сдѣмался благодѣтелемъ не токмо бѣдныхъ, но и церквей всего Востока. Во время нашествія Персовъ онъ способствовалъ Іерусалимскому Епископу Модесту къ возстановленію Храма Гроба Господня и другихъ святыхъ мѣстъ Палестины. Іоаннъ Мосхъ и Софоній были его учениками. Чувствуя свою кончину, онъ велѣлъ перевести себя въ Лимисоль, гдѣ и преставился. Мощи Св. Іоанна были перенесены въ Константинополь, потомъ уступлены въ даръ Матіасу Королю Венгерскому, и хранятся теперь въ Пресбургскомъ Соборѣ. Въ одну изъ эпохъ Крестовыхъ Походовъ Ричардъ *Львиное Сердце* оставилъ по себѣ грозную память въ Лимисолѣ. Его двѣ эскадры были заброшены жестокою бурею въ заливъ Лимисоля; первая, на которой находилась его невѣста и его сестра, наиболѣе пострадала; пѣсколько изъ ея кораблей разбились на берегу; тотъ корабль, на

которомъ находилась Принцесса Наваррская и вдова Короля Сицилійскаго, требуя помощи передъ Лимисолемъ, не получилъ оной; а экипажи выброшенныхъ кораблей были ограблены и частью умерщвлены;— но вскорѣ явился самъ Ричардъ. Узнавъ о пріемѣ, сдѣланномъ его флоту, онъ высадилъ все свое войско на берегъ. — Тогда владѣль остромъ и городомъ одинъ изъ отраслей дома Комненова, отложившійся отъ Византійскаго Императора Исаака Ланжа. Ричардъ полонилъ безчеловѣчнаго властителя Кипра, заковалъ его въ цѣпи и вслѣдъ затѣмъ завоевалъ весь островъ. Въ Лимисолѣ совершился его бракъ съ Принцессою Наваррскою и, отплывъ отсюда, съ закованымъ въ серебряныя цѣпи плѣнникомъ, — онъ явилъ съ своимъ флотомъ передъ стѣнами Акры, которую осаждали крестоносцы.

Не прежде какъ къ вечеру явился нашъ капитанъ съ своимъ экипажемъ и съ боченками кипрскаго вина; мы узнали съ его пріездомъ, что въ Лимисолѣ и на всемъ островѣ чума; — объясненія съ капитаномъ были коротки, ибо можно было имѣть съ нимъ расправу не прежде, какъ въ Смирнѣ. Между тѣмъ мы отплыли изъ Лимисоля съ опасеніемъ имѣть чуму въ открытомъ морѣ.

## III.

### АТЛАНТИДА.

«Сынове же Иоваки Елисá, и Фарсисъ, Ки-  
тiйстiи и Родiйстiи. Отъ сихъ раздольшиася  
«островы языковъ отъ земли ихъ: кийждо по язы-  
ку въ племенехъ своихъ и въ народъхъ своихъ.»  
(Быт. X. 4—5.)

«О Солонъ! Солонъ! вы, Греки, всегда останетесь детьми. У Грековъ нетъ ни одного старца. Вы есть новички въ отношении къ древности и вамъ ничего не известно, что происходило древле, какъ здѣсь, такъ и у васъ.»

(Платонъ. въ Тимеѣ).

Плиній говоритъ что Кипръ былъ нѣкогда соединенъ съ твердою землею Сиріи и что землетрясение

сдѣяло его островомъ, подобно какъ Сицилію, кото-  
рая была оторвана отъ Италии.<sup>1)</sup> Арабскій исто-  
рикъ десятаго вѣка, знаменитый *Массуди*, сохранилъ  
намъ о томъ же событии преданіе глубокой важно-  
сти и несравненно подробнѣйшее. Мы его выписы-  
ваемъ:

«Мѣсто, которое занимаетъ теперь озеро *Танисское*  
«(*Мензале*, при устьѣ Нила) было нѣкогда одною изъ  
«плодородиѣйшихъ странъ Египта, гдѣ множество се-  
«леній было разсѣяно на возвышенномъ простран-  
«ствѣ. Одинъ только *Фаюмскій* округъ могъ равнять-  
«ся съ нею своимъ благосостояніемъ. Съ моря къ  
«*Акмуму*<sup>2)</sup> можно было тогда проѣхать землею; по-  
«добно тому, нѣкогда, между *Эль-Аришемъ* и *Кипромъ*  
«была сплошь твердая земля, тамъ гдѣ теперь море.  
«Такимъ же образомъ, нѣкогда островъ *Хадра*<sup>3)</sup> былъ  
«соединенъ съ твердою землею *Анталуса*,<sup>4)</sup> и можно  
«было идти пѣшкомъ изъ Европы въ Африку чрезъ  
«составленную изъ скалъ плотину, сквозь проломы ко-

---

<sup>1)</sup> Plin. Hist. Nat. I. §. 90. 91.

<sup>2)</sup> *Ашмунѣ-Тане* или *Ашмунѣ Танійскій*, нѣсколько ни-  
же устья и г. *Мензале*.

<sup>3)</sup> *Гезиретъ* - эль *Хадра*, на восточной оконечности Ро-  
зетскаго устья Нила; теперь этотъ островъ соединился  
съ твердою землею отъ наноснаго ила.

<sup>4)</sup> т. е. съ берегомъ *Анталіи* или *Саталіи*.